beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

DANSK

Gennemlæs brugsanvisningen grundigt, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg anvisningerne.

1. Indledning

Ansigtsrensebørste FC 45 giver dig en skånsom og dybdegående rensning af ansigtshuden. Med ansigtsrensebørsten kan du ikke kun rense din ansigtshud, blodomløbet i ansigtshuden bliver også styrket.

2. Leveringsomfang

- 1x ansigtsrensebørste FC 45
- 1x børster
- 1x denne brugsanvisning
- 2x AAA 1,5-V-batterier

3. Symbolforklaring

I brugsanvisningen, på emballagen og på apparatets og tilbehørets typeskilt anvendes følgende symboler:

⚠ **ADVARSEL**	ADVARSEL betegner en fare med moderat risiko, som kan medføre døden eller alvorlige personskader, hvis den ikke forhindres.
⚠ **FORSIGTIG**	FORSIGTIG betegner en fare med lav risiko, som kan medføre lettere eller moderate personskader, hvis den ikke forhindres.
BEMÆRK	Gør opmærksom på vigtige oplysninger
📖	Overhold betjeningsvejledningen
🗑	Bortskaffelse i henhold til EF-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
🏭	Producent
CE	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.

4. Tilsigtet brug

Anvend kun apparatet i det menneskelige ansigt (undtagen øjenområderne). Anvend ikke ansigtsbørsten på dyr! Apparatet er ikke egnet til personer under 8 år.
Apparatet er kun beregnet til de formål, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Producenten hæfter ikke for skader, der er opstået ved ukorrekt eller uforsigtig brug.

5. Sikkerhedsanvisninger

⚠ **ADVARSEL**

- Emballagematerialet kan medføre fare for kvælning. Hold børn på afstand af emballagematerialet.
- Kontrollér apparatet og tilbehøret for synlige skader før brugen. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.

⚠ **Anvisning for håndtering af batterier**

- Hvis væske fra cellebatteriet kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skylles med vand, og der skal søges læge.
- ⚠ **Slugningsrisiko!** Småbørn kan sluge batterier og blive kvalt. Batterierne skal derfor opbevares utilgængeligt for småbørn.
- Følg polaritetsmærkningerne for plus (+) og minus (-).
- Hvis et batteri er utæt, skal du tage beskyttelseshandsker på og rengøre batterirummet med en tør klud.
- Beskyt batterier mod meget høj varme.
- ⚠ **Eksplosionsfare!** Kast aldrig batterier ind i ild.
- Normale batterier må ikke oplades eller kortsluttes.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud af batterirummet.
- Anvend kun de samme eller lignende batterier.
- Alle batterier skal altid udskiftes samtidigt.
- Der må ikke anvendes genopladelige batterier!
- Batterier må aldrig skilles ad, åbnes eller knuses.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

SVENSKA

Var god läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.

1. Inledning

Ansiktsrengöringsborsten FC 45 ger en skonsam rengöring av ansiktet, ända ner på pornivå. Med den här ansiktsrengöringsborsten kan du rengöra huden i ansiktet och samtidigt stimulera genomblödningen.

2. I förpackningen ingår följande:

- 1 st. ansiktsrengöringsborste FC 45
- 1 st. borstar
- 1 bruksanvisning (detta dokument)
- 2 st. AAA-batterier (1,5 V)

3. Teckenförklaring

I bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten till produkten och tillbehören används följande symboler.

⚠ **VARNING**	VARNING avser en fara med medelhög risk, som kan leda till döden eller svår personskada om man inte undviker den.
⚠ **VAR FÖRSIKTIG**	VAR FÖRSIKTIG avser en fara med låg risk, som kan leda till en lätt eller medelsvår personskada om man inte undviker den.
TIPS	Hänvisar till viktig information.
📖	Följ bruksanvisningen
🗑	Avfallshantera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE.
🏭	Tillverkare
CE	Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.

4. Avsedd användning

Produkten får enbart användas i ansiktet på människor (utom ögonpartiet). Använd inte ansiktsborsten på djur! Produkten är inte lämpad för personer under åtta år!
Produkten är enbart avsedd att användas på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer genom olämplig eller felaktig användning.

5. Säkerhetsanvisningar

⚠ **VARNING**

- Förpackningsmaterialet innebär en kvävningsrisk. Håll barn borta från förpackningsmaterialet!
- Innan du använder produkten kontrollerar du att produkten och tillbehören inte har några synliga skador. Använd inte produkten i tveksamma fall utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.
- Låt inte barn leka med produkten!
- Håll produkten utom räckhåll för barn!
- Produkten får användas av barn över åtta år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.

⚠ **Anvisningar för hantering av batterier**

- Om vätska från battericeller kommer i kontakt med hud eller ögon ska de berörda ställena sköljas med vatten. Uppsök läkarvård.
- ⚠ **Risk för sväljning!** Små barn kan svälja batterier, vilket kan orsaka kvävning. Förvara därför batterier oåtkomligt för små barn!
- Lägg märke till polsymbolerna plus (+) och minus (-).
- Om ett batteri läcker ska batterifacket rengöras med en torr trasa. Skyddshandskar ska bäras vid rengöringen.
- Utsätt inte batterierna för höga temperaturer.
- ⚠ **Explosionsrisk!** Kasta inte batterier i öppen eld.
- Batterier får inte laddas upp eller kortslutas.
- Om produkten inte ska användas under längre tid ska batterierna tas ut från batterifacket.
- Använd enbart samma eller en motsvarande batterityp.
- Byt ut alla batterier samtidigt.
- Använd inte uppladdningsbara batterier!
- Batterierna får inte öppnas eller tas isär.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

NORSK

Les grundig gjennom denne bruksanvisningen, oppbevar den for senere bruk, sørg for at den er tilgjengelig for andre brukere og følg instruksjonene.

1. Innledning

Ansiktsrensebørsten FC 45 gjør en mild og grundig rensing av ansiktshuden mulig. Med ansiktsrensebørsten kan du ikke bare rense ansiktshuden din, men samtidig fremmes også blodsirkulasjonen i ansiktshuden.

2. Innhold

- 1x Ansiktsrensebørste FC 45
- 1x Børstetilbehør
- 1x Denne bruksveiledningen
- 2x AAA 1,5V batterier

3. Tegnforklaring

Følgende symboler brukes i bruksanvisningen, på forpakningen, på apparatets typeskilt og på tilbehøret:

⚠ **ADVARSEL**	ADVARSEL indikerer en farlig situasjon med middels risiko, som kan føre til i død eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås.
⚠ **FORSIKTIG**	FORSIKTIG indikerer en farlig situasjon med lav risiko, som kan føre til lettere eller middels personskader hvis den ikke unngås.
MERK	Det henvises til viktig informasjon
📖	Overhold bruksanvisningen
🗑	Avhendes i samsvar med EU-direktivet for elektrisk og elektronisk utstyr EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
🏭	Produsent
CE	Dette produktet oppfyller alle kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale direktivene.

4. Forskriftsmessig bruk

Apparatet skal utelukkende brukes på ansiktet til mennesker (unntatt i området rundt øynene). Ansiktsbørsten må ikke brukes på dyr! Produktet er ikke egnet for personer under 8 år!
Apparatet er kun ment for det formålet som beskrives i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig eller uforsiktig bruk.

5. Sikkerhetsanvisninger

⚠ **ADVARSEL**

- Kvelningsfare gjennom emballasjemateriell. Barn må holdes unna emballasjematerialet.
- Kontroller før bruk at apparatet eller tilbehøret ikke har synlige skader. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.

⚠ **Instruksjoner for bruk av engangsbatterier**

- Hvis væske fra battericeller kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området skylles med vann og lege oppsøkes umiddelbart.
- ⚠ **Fare ved svelging!** Småbarn kan svelge batteriene og kveles. Oppbevar derfor batteriene utilgjengelig for småbarn!
- Vær oppmerksom på polindikatorene pluss (+) og minus (-).
- Hvis et batteri lekker, må du bruke vernehansker og rengjøre batterirommet med en tørr klut.
- Beskytt batteriene mot for sterk varme.
- ⚠ **Eksplosjonsfare!** Ikke kast batterier på åpen ild.
- Batterier må ikke lades opp eller kortsluttes.
- Ta batteriene ut av batterirommet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.
- Bruk bare den samme eller en tilsvarende batteritypen.
- Skift alltid ut alle batteriene samtidig.
- Ikke bruk oppladbare batterier!
- Ikke demonter, åpne eller knus batteriene.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

SUOMI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten.

1. Johdanto

FC 45 -kasvojen puhdistusharja puhdistaa kasvojen ihon hellästi ihohuokosia myöten. Kasvojen puhdistusharja sekä puhdistaa kasvojen ihon että vilkastuttaa kasvojen ihon verenkiertoa.

2. Pakkauksen sisältö

- 1 x FC 45 -kasvojen puhdistusharja
- 1 x Harjaosa
- 1 x tämä käyttöohje
- 2 x 1,5 V:n AAA-paristoa

3. Merkkien selitykset

Käyttöohjeessa sekä laitteen ja sen lisävarusteiden pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

⚠ **VAROITUS**	VAROITUS merkitsee keskisuuren riskin vaaraa, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, jos sitä ei vältetä.
⚠ **HUOMIO**	HUOMIO merkitsee vähäisen riskin vaaraa, joka voi johtaa pieniin tai keskisuuriin vammoihin, jos sitä ei vältetä.
HUOMAUTUS	Huomautus tärkeistä tiedoista
📖	Noudata käyttöohjetta
🗑	Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.
🏭	Valmistaja
CE	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.

4. Tarkoituksenmukainen käyttö

Laitetta saa käyttää ainoastaan ihmisen kasvoihon puhdistukseen (silmien aluetta lukuun ottamatta). Älä käytä kasvojen puhdistusharjaa eläimillä! Laite on tarkoitettu vain yli 8-vuotiaille henkilöille!
Laite on tarkoitettu vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun käyttöön. Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

5. Turvallisuusohjeita

⚠ **VAROITUS**

- Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Älä jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville.
- Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Säilytä laite lasten ulottumattomissa.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

⚠ **Paristojen käsittelyyn liittyvät ohjeet**

- Jos paristosta vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtele altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- ⚠ **Tukehtumisvaara!** Pieni lapsi saattaa nielaista pariston ja tukehtua. Säilytä siksi paristot pienten lasten ulottumattomissa!
- Tarkista napaisuusmerkinnät plus (+) ja miinus (-).
- Jos paristosta on vuotanut nestettä, käytä suojakäsineitä ja puhdista paristokotelo kuivalla liinalla.
- Älä altista paristoja liialliselle lämmölle.
- ⚠ **Räjähdysvaara!** Paristoja ei saa heittää tuleen.
- Paristoja ei saa ladata tai kytkeä oikosulkuun.
- Poista paristot paristokotelosta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä aina samanlaisia tai samantyyppisiä paristoja.
- Vaihda kaikki paristot aina samanaikaisesti.
- Älä käytä uudelleenladattavia paristoja!
- Paristoja ei saa purkaa, avata tai rikkoa.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

SLOVENSKO

Pozorno preberite ta navodila za uporabo. Nato jih shranite za poznejšo rabo, omogočite dostop do njih še drugim uporabnikom in upoštevajte napotke.

1. Predstavitev

Ščetka za čiščenje obraza FC 45 omogoča blago in globinsko čiščenje kože obraza. S ščetko za čiščenje obraza očistite kožo obraza in hkrati spodbujate njeno prekrvavitev.

2. Vsebina paketa

- 1 ščetka za čiščenje obraza FC 45
- 1 krtača
- 1 navodila za uporabo
- 2 bateriji velikosti AAA, 1,5 V

3. Razlaga simbolov

V navodilih za uporabo ter na embalaži in tipski tablici naprave in njenih sestavnih delov se uporabljajo naslednji simboli:

⚠ **OPOZORILO**	OPOZORILO označuje nevarnost s srednje velikim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete.
⚠ **PREVIDNO**	PREVIDNO označuje nevarnost z nizkim tveganjem, ki lahko povzroči lažje ali srednje hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete.
NAPOTEK	Nasveti in pomembne informacije
📖	Upoštevajte navodila za uporabo
🗑	Napravo odstranite v skladu z Direktivo ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).
🏭	Proizvajalec
CE	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih direktiv in nacionalnih predpisov.

4. Pravilna uporaba

Napravo uporabljajte izključno na človeškem obrazu (vendar ne v predelu oči). Ščetke za obraz ne uporabljajte na živalih! Naprava ni primerna za otroke, mlajše od 8 let.
Naprava je namenjena le za uporabo, ki je navedena v navodilih za uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nepremišljene uporabe.

5. Varnostna opozorila

⚠ **OPOZORILO**

- Nevarnost zadušitve zaradi embalaže. Otrokom ne dovolite v bližino embalaže!
- Pred uporabo preverite, ali so na napravi in dodatni opremi vidne poškodbe. V primeru dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na trgovca ali na navedeni naslov službe za stranke.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.
- Napravo hranite zunaj dosega otrok.
- Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko napravo uporabljajo samo pod pogojem, da so seznanjeni z navodili za uporabo ter razumejo povezana tveganja.

⚠ **Napotki za ravnanje z baterijami**

- Če tekočina iz baterijske celice pride v stik s kožo ali očmi, prizadeta mesta sperite z vodo in obiščite zdravnika.
- ⚠ **Nevarnost zadušitve!** Majhni otroci lahko pogoltnejo baterije in se zaradi tega zadušijo. Zato baterije hranite na mestu, kjer jih majhni otroci ne morejo doseči!
- Bodite pozorni na znak polarnosti plus (+) in minus (–).
- Ob razlitju baterije si nadenite zaščitne rokavice in predalček za baterije očistite s suho krpo.
- Baterije zaščitite pred previsoko temperaturo.
- ⚠ **Nevarnost eksplozije!** Baterij ne mečite v ogenj.
- Baterij ni dovoljeno polniti ali na njih povzročiti kratkega stika.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije iz predalčka.
- Uporabite le enake baterije ali baterije enakovrednega tipa.
- Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.
- Ne uporabljajte akumulatorskih baterij!
- Baterij ne razstavljajte, odpirajte ali stiskajte.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

ČESKY

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

1. Úvod

Kartáček na čistění pleti FC 45 umožňuje jemné a hluboké čištění pleti. Kartáček na čistění pleti můžete používat nejen k čištění, ale i k prokrvení pokožky obličeje. Kartáček na čistění pleti má kromě kruhové rotace i oscilující rotaci pro dosažení zvlášť důkladného čištění.

2. Obsah balení

- 1x kartáček na čistění pleti FC 45
- 1x kartáčový nástavec
- 1 návod k použití
- 2x baterie AAA 1,5 V

3. Vysvětlení symbolů

V návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje a příslušenství jsou použity tyto symboly:

⚠ **VAROVÁNÍ**	VAROVÁNÍ označuje nebezpečí se středně velkým rizikem, které může vést ke smrti nebo vážným poraněním, pokud nebude eliminováno.
⚠ **POZOR**	POZOR označuje nebezpečí s malým rizikem, které může vést k lehkým nebo středně těžkým poraněním, pokud nebude eliminováno.
UPOZORNĚNÍ	Upozornění na důležité informace
📖	Dodržujte návod k použití
🗑	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
🏭	Výrobce
CE	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.

4. Použití v souladu s určením

Přístroj používejte výlučně na lidském obličeji (kromě očních partií). Kartáček nepoužívejte na zvířatech! Přístroj není vhodný pro děti do 8 let!
Přístroj lze používat pouze k účelu uvedenému v tomto návodu k použití. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo lehkomyslným použitím.

5. Bezpečnostní pokyny

⚠ **VAROVÁNÍ**

- Nebezpečí udušení následkem manipulace s obalovým materiálem. Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.
- Před použitím zkontrolujte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.
- Dbejte na to, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Přístroj uskladněte mimo dosah dětí.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.

⚠ **Pokyny pro zacházení s bateriemi**

- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- ⚠ **Nebezpečí spolknutí!** Malé děti by mohly baterie spolknout a udusit se. Baterie proto uchovávejte mimo dosah dětí!
- Dbejte na označení polarity plus (+) a minus (-).
- Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a vyčistěte přihrádku na baterie suchou utěrkou.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem.
- ⚠ **Nebezpečí výbuchu!** Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie nesmí být nabíjeny nebo zkratovány.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie z přihrádky na baterie.
- Používejte stejný nebo rovnocenný typ baterií.
- Vyměňujte vždy všechny baterie zároveň.
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátory!
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

MAGYAR

Körültekintően olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

1. Bevezetés

A FC 45 arctisztító kefe kímélően, a pórusokig hatolva tisztítja arcbőrét. Az arctisztító kefével nemcsak megtisztítja arcbőrét, de serkenti annak vérkeringését is.

2. A csomag tartalma

- 1x FC 45 arctisztító kefe
- 1x Kefefeltét
- 1x Használati útmutató
- 2x AAA 1,5V-os elem

3. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a csomagoláson, valamint a készülék és a tartozékok típustábláján a következő szimbólumokat használjuk:

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**	A FIGYELMEZTETÉS közepes kockázatú veszélyt jelez, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
⚠ **VIGYÁZAT**	A VIGYÁZAT alacsony kockázatú veszélyt jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.
MEGJEGYZÉS	Fontos információkra vonatkozó megjegyzések
📖	Vegye figyelembe a használati útmutatót
🗑	Ártalmatlanítás az Európai Unió az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
🏭	Gyártó
CE	A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.

4. Rendeltetésszerű használat

A készüléket kizárólag emberi arcon szabad alkalmazni (kivéve a szem körüli részeket). Ne használja az arckefét állatokon! A készüléket 8 év alatti személyek nem használhatják!
A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra szabad használni. A gyártó cég nem tehető felelőssé olyan károkért, amelyek a készülék szakszerűtlen vagy hanyag használatából származnak.

5. Biztonsági tudnivalók

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

- Fulladásveszély a csomagolóanyag miatt. A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a készüléken vagy a tartozékokon nincsenek-e látható sérülések. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- A készüléket gyermekektől távol tárolja.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.

⚠ **Az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések**

- Ha az elemcella folyadéka a bőrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
- ⚠ **Fennáll a lenyelés veszélye!** A kisgyermekek az elemeket lenyelhetik és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az elemeket kisgyermekektől elzárt helyen!
- Ügyeljen a pozitív (+) és negatív (-) polaritásra.
- Ha az elem kifolyt, akkor húzzon védőkesztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsa meg az elemtartót.
- Védje az elemeket a túlzott hőtől.
- ⚠ **Robbanásveszély!** Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Az elemeket nem szabad utántölteni, vagy rövidre zárni.
- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket az elemtartóból.
- Csak ugyanazt vagy egyenértékű elemtípust használjon.
- Az elemeket mindig egyidejűleg cserélje ki.
- Ne használjon akkumulátorokat!
- Az elemeket nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com

ROMÂNĂ

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, păstrați-le pentru consultarea ulterioară, puneți-le și la dispoziția altor utilizatori și respectați indicațiile.

1. Introducere

Peria pentru curățare facială FC 45 vă oferă o curățare blândă, în adâncul porilor pielii feței. Cu ajutorul periei pentru curățare faciale nu doar curățați pielea feței, ci stimulați în același timp irigația sangvină la nivelul pielii feței.

2. Pachet de livrare

- 1x perie pentru curățare facială FC 45
- 1x Perie
- 1x prezentele instrucțiuni de utilizare
- 2x baterii AAA 1,5 V

3. Explicația simbolurilor

În instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a aparatului și a accesoriilor sunt utilizate următoarele simboluri:

⚠ **AVERTIZARE**	AVERTIZARE marchează un pericol cu risc mediu, care poate să conducă la moarte sau accidentări grave dacă nu este evitat.
⚠ **ATENȚIE**	ATENȚIE marchează un pericol cu risc redus, care poate să conducă la accidentări ușoare sau medii dacă nu este evitat.
INDICAȚIE	Indicație privind informații importante
📖	Țineți cont de instrucțiunile de utilizare
🗑	Eliminare în conformitate cu prevederile Directivei WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice.
🏭	Producător
CE	Acest produs îndeplineşte cerințele directivelor europene şi naționale în vigoare.

4. Utilizarea conform destinației

Utilizați aparatul exclusiv pe fața umană (exceptând zona ochilor). Nu utilizați peria pentru curățare facială la animale! Aparatul nu este adecvat pentru persoane sub 8 ani!
Aparatul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiunile produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a aparatului.

5. Instrucțiuni de siguranță

⚠ **AVERTIZARE**

- Pericol de sufocare cu ambalajul. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.
- Înainte de utilizare, verificați aparatul și accesoriile pentru identificarea defecțiunilor vizibile. În cazul în care aveți îndoieli, nu utilizați aparatul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă aceste persoane sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.

⚠ **Indicații privind manipularea bateriilor**

- Când lichidul din celula bateriei intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă și căutați ajutor de specialitate.
- ⚠ **Pericol de înghițire!** Copiii pot înghiți bateriile și se pot asfixia. De aceea, nu păstrați bateriile la îndemâna copiilor!
- Respectați marcajele de polaritate Plus (+) și Minus (-).
- Dacă bateria s-a scurs, puneți-vă mănuși de protecție și curățați compartimentul pentru baterii cu o cârpă uscată.
- Protejați bateriile de căldura excesivă.
- ⚠ **Pericol de explozie!** Nu aruncați nicio baterie în foc.
- Bateriile nu trebuie să fie încărcate sau scurtcircuitate.
- În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.
- Utilizați numai același tip de baterie sau un tip de baterie cu aceeași valoare.
- Înlocuiți întotdeauna toate bateriile simultan.
- Nu utilizați acumulatoare!
- Nu dezasamblați, deschideți sau rupeți bateriile.

---

beurer **FC 45**

CE 🗑

🏭 BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
هاتف: 144-89 39 / 731 (0) 49+ • فاكس: 255-89 39 / 731 (0) 49+
kd@beurer.de :بريد إلكتروني • www.beurer.com

العربية

يرجى قراءة دليل الاستعمال هذا بعناية، واحرص على حفظه لغرض الاستخدام اللاحق مع ضرورة تسليمه للمستخدمين الآخرين وكذلك مراعاة الإرشادات الواردة به.

1. مقدمة

تمنحك فرشاة تنظيف الوجه FC 45 نظافة ناعمة وعميقة لبشرة الوجه. مع فرشاة تنظيف الوجه لا يمكنك تنظيف بشرة وجهك فقط، ولكن يمكنك في الوقت نفسه تحفيز تدفق الدم في بشرة الوجه أيضًا.

2. التجهيزات الموردة

- 1 فرشاة تنظيف الوجه FC 45
- 1 فرشاة
- دليل الاستعمال هذا
- بطاريتان من نوع AAA بقوة 1.5 فلط

3. شرح الرموز

يتم استخدام الرموز التالية في كل من دليل الاستعمال وعبوة التغليف ولوحة صنع الجهاز وكذلك الملحقات التكميلية:

⚠ **تحذير**	تحذير: يشير إلى وجود خطر يحمل معه خطورة متوسطة قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا لم يتم تجنبه.
⚠ **احترس**	احترس: يشير إلى وجود خطر يحمل معه خطورة محدودة قد تؤدي إلى إصابة خفيفة أو متوسطة إذا لم يتم تجنبه.
إرشاد	إشارة إلى معلومات مهمة
📖	احرص على مراعاة تعليمات الاستعمال
🗑	يتم التخلص من الجهاز طبقًا لمواصفة المجموعة الأوروبية EC – WEEE بخصوص (التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة)
🏭	الشركة المنتجة
CE	هذا المنتج يفي بمتطلبات المواصفات الأوروبية السارية والمحلية.

4. الاستعمال المطابق للتعليمات

لا تستخدم الجهاز إلا على وجوه الأشخاص فقط (باستثناء منطقة العين). لا تستخدم فرشاة الوجه على الحيوانات! الجهاز غير مناسب للأطفال أقل من 8 أعوام!

الجهاز مصمم خصيصًا للغرض المشروح في إرشادات الاستعمال هذه. لن تتحمل الشركة المنتجة أية مسؤولية عن الأضرار التي تنشأ نتيجة الإهمال أو الاستعمال غير السليم.

5. إرشادات السلامة

⚠ **تحذير**

- خطر الاختناق بسبب مواد التغليف. أبعد الأطفال عن مواد التغليف.
- تحقق قبل استعمال الجهاز والملحقات التكميلية من عدم وجود أية أضرار ظاهرة. في حالة وجود شكوك لا تستخدم الجهاز مطلقًا، بل توجه بالجهاز إلى المتجر الذي اشتريته منه أو إلى مركز خدمة العملاء المذكور.
- احرص على عدم لعب الأطفال بالجهاز.
- احرص على حفظ الجهاز بعيدًا عن متناول يد الأطفال.
- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال من عمر 8 سنوات أو أكثر، وكذلك الأشخاص الذين يعانون من انخفاض القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو قصور في الخبرة والمعرفة، عندما يتم مراقبتهم أو تدريبهم على كيفية الاستخدام الآمن للجهاز وفهم الأخطار المترتبة على ذلك.

⚠ **إرشادات التعامل مع البطاريات**

- إذا تلامس السائل الخارج من خلية البطارية مع الجلد أو العين، فينبغي غسل المنطقة المصابة بالماء وطلب المساعدة الطبية.
- ⚠ **خطر الابتلاع!** قد يبتلع الأطفال الصغار البطاريات ويختنقوا بها لا قدر الله. لذلك يجب حفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال الصغار!
- انتبه إلى العلامات القطبية موجب (+) وسالب (-).
- إذا حدث تسرب من إحدى البطاريات، فقم بارتداء قفاز واقٍ للأيدي وقم بتنظيف درج البطارية بمنديل جاف.
- قم بحماية البطاريات من الحرارة المفرطة.
- ⚠ **خطر الانفجار!** لا تقم بإلقاء البطاريات في النار.
- لا يجوز شحن البطاريات أو أن يتم حدوث دائرة القصر.
- في حالة عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة، فقم بإخراج البطاريات من موضعها.
- لا تستخدم سوى نفس نوع البطارية أو نوع بطارية مكافئ .
- قم دائمًا بتغيير جميع البطاريات في نفس الوقت.
- لا تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن!
- لا تقم بتفكيك البطارية أو فتحها أو كسرها.

⚠ **احترس**

خطر التعرض للإصابة

عدم مراعاة الإرشادات التالية يمكن أن يؤدي إلى وقوع إصابات بالأشخاص أو أضرار مادية.
لا تستخدم الجهاز:
- إذا كان لديك تشقق بالجلد.
- على الجروح المفتوحة.
- إذا كنت تعاني من أمراض جلدية أو تهيجات جلدية.

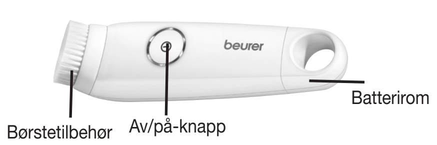
FORSIKTIG

Fare for skade

Hvis anvisningene ikke følges, kan det oppstå personskader eller materielle skader.
Apparatet skal IKKE brukes,
- når du har sprukken hud.
- på åpne sår.
- når du lider av hudsykdommer eller hudirritasjoner.
- like etter et solbad.
- hvis du tar medisiner som inneholder steroider.

Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Ikke-forskriftsmessige reparasjoner kan sette brukerens liv og helse på spill. Hvis apparatet har feil eller skader, skal du sørge for at det repareres av et godkjent serviceverksted.

6. Produktbeskrivelse



7. Før bruk

7.1 Sette inn børsten

- Stikk en børste ovenfra på håndapparatets festeinnretning.
- Når du ønsker å trekke ut børsten etter bruk, trekker du den ut oppover.

MERK:

For å oppnå optimale renseresultater, bør du skifte ut børsten hver 4. måned.

7.2 Sette inn batterier

- Ta av dekselet på batterirommet på undersiden av håndapparatet ved å dra det nedover.
- Legg de medfølgende batteriene inn i batterirommet. Pass på riktig polaritet når du legger batteriene inn (+/-).
- Lukk dekselet på batterirommet igjen.

8. Betjening

1. Fukt børsten med vann. Du må aldri bruke apparatet med en tørr børste, da dette kan irritere huden.
2. Påfør en rensegel på ansiktshuden.
3. Hold nå på/av-knappen inne i ett sekund for å slå på apparatet. Børsten begynner å dreie seg.
4. Apparatet har høy og lav hastighet. Etter at apparatet er slått på roterer børsten først på lav hastighet. For å skifte mellom høy og lav hastighet trykker du kort på på-/av-knappen.
5. Før nå apparatet forsiktig mot ansiktet og rengjør ansiktshuden din med jevne bevegelser for å fjerne rester, smuss og døde hudceller. For å sikre en behagelig behandling, må du ikke trykke den roterende børsten for fast mot huden. Ett hudparti bør ikke behandles lengre enn maksimalt 20 sekunder.
6. Slå apparatet av igjen etter behandlingen. Hold på/av-knappen inne i ett sekund for å slå av apparatet.
7. Vask huden din grundig med vann for å fjerne alle rester fra huden.
8. Tørk ansiktet med et håndkle og påfør deretter en fuktighetskrem med jevne sirkelbevegelser.
9. Den anbefalte brukstiden per behandling er ett minutt. Apparatet slår seg automatisk av etter 1 minutt.

9. Rengjøring og vedlikehold

FORSIKTIG

- Før du begynner med rengjøring av apparatet, trekker du børsten ut oppover. Børsten må alltid rengjøres grundig med vann etter hver bruk.
- Pass på at det ikke kommer vann inn i håndapparatet. Skulle dette likevel skje, må du ikke bruke håndapparatet før det er helt tørt.
- Beskytt håndapparatet mot støt, fuktighet, støv, kjemikalier, kraftige temperatursvingninger og nære varmekilder (ovner, radiatorer).
- Rengjør apparatet med en myk, lett fuktet klut. Ved sterkere tilsmussing kan du også fukte kluten med lett såpevann. Bruk ikke skurende rengjøringsmidler.

10. Reserve- og slitedeler

Reserve- og slitedeler kan kjøpes fra den aktuelle serviceadressen (se serviceadresselisten). Angi det tilsvarende bestillingsnummeret.
Ekstra børstehoder: 605.51

11. Avhending

Av hensyn til miljøet skal det kasserte apparatet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kassering skal skje via aktuelle oppsamlingspunkter. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.
De utbrukte, helt utladete batteriene må kasseres via spesielle godkjente samlebeholdere, mottak for spesialavfall eller via den elektriske forretningen. Du er lovmessig forpliktet til å kaste batteriene på en miljømessig forsvarlig måte.
Disse tegnene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer:
Pb = batteriet inneholder bly,
Cd = batteriet inneholder kadmium,
Hg = batteriet inneholder kvikksølv.

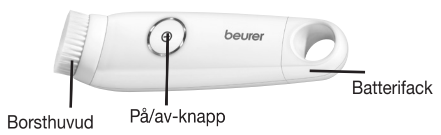
VAR FÖRSIKTIG

Risk för personskador

Om nedanstående anvisningar inte följs kan konsekvensen bli personskador eller materiella skador.
Använd INTE produkten
- om du har hudsprickor
- på öppna sår
- om du lider av hudsjukdomar eller hudirritationer
- direkt efter det att du har solat
- om du tar mediciner som innehåller steroider.

Elektriska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Om produkten slutar fungera eller om den skadas ska den repareras av en kvalificerad fackverkstad.

6. Produktbeskrivning



7. Idrifttagande

7.1 Sätta i en borste

- Stick in en borste i handenhetens fästanordning ovanifrån.
- Om du vill ta av borsten igen efter användning drar du den uppåt.

TIPS

För att uppnå optimala rengöringsresultat bör du byta ut borsten var fjärde månad.

7.2 Sätta i batterier

- Ta av locket till batterifacket från handenhetens undersida genom att dra det nedåt.
- Sätt i de medföljande batterierna i batterifacket. Se till att sätta i batterierna med polerna vända åt rätt håll (+/-).
- Stäng batterifackslocket igen.

8. Användning

1. Fukta borsten med vatten. Använd aldrig produkten med en torr borste, eftersom det kan irritera huden.
2. Påför en rengöringsgel på ansiktshuden.
3. Håll på/av-knappen intryckt i en sekund för att starta produkten. Borsten börjar snurra.
4. Produkten har ett snabbt och ett långsamt hastighetsläge. När produkten har startats roterar borsten först på i långsamma hastighetsläget. För att växla mellan det snabba och det långsamma hastighetsläget trycker du kort på Av/på-knappen.
5. För nu produkten försiktigt mot ansiktet och rengör ansiktshuden med jämna rörelser för att avlägsna rester, smuts och döda hudceller. För att behandlingen ska vara behaglig är det viktigt att inte trycka den roterande borsten för hårt mot huden. Behandla ett hudparti i maximalt 20 sekunder.
6. Stäng av produkten efter behandlingen. Håll knappen för av/på/paus nedtryckt i en sekund för att stänga av produkten.
6. Rengör huden noggrant med vatten för att avlägsna alla rester från huden.
8. Klappa ansiktet torrt med en handduk och applicera därefter en fuktighetskräm med jämna cirkelrörelser.
9. Den rekommenderade användningstiden per användningstillfälle är 1 minut. Produkten stängs av automatiskt efter 1 minut.

9. Rengöring och skötsel

VAR FÖRSIKTIG

- Ta av borsten genom att dra den uppåt innan du börjar rengöra den. Rengör borsten grundligt med vatten efter varje användning.
- Se till att inget vatten kommer in i handenheten. Om detta ändå skulle inträffa väntar du med att använda handenheten tills den är helt torr.
- Skydda handenheten mot stötar, fukt, damm, kemikalier, kraftiga temperaturvariationer och placera den inte för nära värmekällor (kaminer, värmeelement).
- Rengör enheten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Om den är mycket smutsig kan du fukta trasan lätt med en mild tvållösning. Använd inga repande rengöringsmedel.

10. Reserv- och utbytesdelar

Reserv- och utbytesdelar kan erhållas via aktuell serviceadress (se listan med serviceadresser). Ange motsvarande beställningsnummer.
Reservborstar: 605.51

11. Avfallshantering

När produkten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Produkten ska avyttras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Om du har frågor som rör avfallshantering kan du vända dig till ansvarig kommunal myndighet.
De förbrukade, helt urladdade batterierna ska kasseras separat i speciellt märkta insamlingsbehållare eller lämnas tillbaka till affären. Batterier ska enligt lag kasseras på särskilt vis.
Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen: Pb = batteriet innehåller bly, Cd = batteriet innehåller kadmium,
Hg = batteriet innehåller kvicksilver.

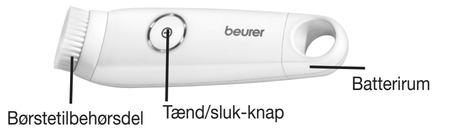
FORSIGTIG

Fare for personskader

Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader.
Anvend IKKE apparatet:
- hvis du har sprukken hud.
- på åbne sår.
- hvis du lider af hudlidelser eller hudirritation.
- direkte efter solbadning.
- hvis du indtager medikamenter, som indeholder steroider.

Reparationer på el-apparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Lad ved en defekt eller beskadigelse apparatet reparere hos et kvalificeret fagværksted.

6. Beskrivelse af apparatet



7. Ibrugtagning

7.1 Isætning af børste

- Sæt en børste på håndapparatets monteringsanordning ovenfra.
- Når du ønsker at trække børsten af igen efter endt brug, skal du trække den opad og af.

BEMÆRK

For at opnå optimale rengøringsresultater skal du udskifte børsten hver 4. måned.

7.2 Isætning af batterier

- Fjern dækslet til batterirummet på bagsiden af håndapparatet ved at trække det nedad.
- Sæt de medfølgende batterier i batterirummet. Sørg for at vende polerne korrekt (+/-). Den korrekte polaritet for de enkelte batterier fremgår af batterirummets yderside.
- Sæt dækslet til batterirummet på igen.

8. Betjening

1. Fugt børsten med vand. Anvend aldrig apparatet med tør børste, da dette kan irritere huden.
2. Påfør rensegel på ansigtshuden.
3. For at tænde apparatet skal du holde tænd/sluk-tasten inde i 1 sekund. Børsten begynder at rotere.
4. Apparatet har et hurtigt og et langsomt hastighedstrin. Når apparatet tændes, roterer børsten først med det langsomme hastighedstrin. For at skifte mellem det hurtige og det langsomme hastighedstrin, skal du trykke kort på tænd/sluk-knappen.
5. Før nu apparatet blidt hen over ansigtet, og rens ansigtshuden med ensartede bevægelser for at fjerne rester, snavs og døde hudceller. For at sikre en behagelig behandling skal du undgå at trykke den roterende børste for hårdt mod huden. Et hudområde må maks. behandles i 20 sekunder.
6. Sluk apparatet efter endt behandling. Du slukker apparatet ved at holde tænd/sluk-tasten inde i 1 sekund.
7. Rens huden grundigt med vand for at fjerne eventuelle rester fra huden.
8. Dup ansigtet tørt med et håndklæde, og smør derefter ansigtet ind i fugtighedscreme med ensartede, cirkulære bevægelser.
9. Den anbefalede længde af hver anvendelse er 1 minut. Apparatet slukker automatisk efter 1 minut.

9. Vedligeholdelse og rengøring

FORSIGTIG

- Før du påbegynder rengøringen af apparatet, skal du fjerne børsten ved at trække den opad. Rengør børsten med vand hver gang efter brug.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i håndapparatet. Hvis dette alligevel skulle ske, må håndapparatet først bruges igen, når det er tørret helt.
- Beskyt håndapparatet mod stød, fugt, støv, kemikalier, kraftige temperatursvingninger og varmekilder (ovn, radiator) for tæt på apparaterne.
- Rengør apparatet med en blød, let fugtet klud. Ved kraftig tilsmudsning kan du også fugte kluden med en mild sæbeopløsning. Brug ikke skurende rengøringsmidler.

10. Reserve- og sliddele

Reserve- og sliddelene fås via den pågældende serviceadresse (se serviceadresseliste). Angiv det tilhørende bestillingsnummer.
Reservebørster: 605.51

11. Bortskaffelse

Med henblik på at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når det skal kasseres. Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.
De brugte, helt afladede batterier skal bortskaffes i de særligt mærkede opsamlingsbeholdere, som findes på genbrugspladser og hos forhandlere af elapparater. Ifølge loven er de forpligtet til at bortskaffe batterierne.
Disse symboler finder du på batterier med skadelige stoffer:
Pb = batteriet indeholder bly,
Cd = batteriet indeholder cadmium,
Hg = batteriet indeholder kviksølv.

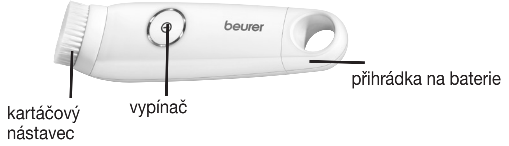
POZOR

Nebezpečí úrazu

Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věcné škody.
Přístroj NEPOUŽÍVEJTE:
- jestliže máte popraskanou pleť
- na otevřených ranách
- jestliže trpíte kožním onemocněním nebo máte podrážděnou pokožku.
- bezprostředně po opalování
- jestliže užíváte léky obsahující steroidy

Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. V případě poruchy nebo poškození nechte přístroj opravit v kvalifikované opravně.

6. Popis přístroje



7. Uvedení do provozu

7.1 Nasazení kartáčku

- Nasaďte kartáček shora do upevňovacího mechanismu na ručním přístroji.
- Pokud budete chtít po použití kartáček opět sejmout, vytáhněte ho směrem nahoru.

UPOZORNĚNÍ

Pro dosažení optimálních výsledků čištění vyměňujte kartáčky každé 4 měsíce.

7.2 Vložení baterií

- Na spodní straně přístroje odsuňte kryt přihrádky na baterie směrem dolů.
- Vložte dodané baterie podle označení do přihrádky na baterie. Při vkládání dbejte na správnou polaritu (+/-) baterií.
- Nasuňte kryt a zavřete přihrádku na baterie.

8. Obsluha

1. Kartáček lehce navlhčete vodou. Přístroj nikdy nepoužívejte se suchým kartáčkem, mohlo by dojít k podráždění pokožky.
2. Na pokožku obličeje naneste čisticí gel.
3. Přístroj zapněte stisknutím vypínače na jednu sekundu. Kartáček se začne otáčet.
4. Přístroj je vybaven rychlým a pomalým rychlostním stupněm. Po zapnutí přístroje rotuje kartáček nejdříve pomaleji. Mezi rychlou a pomalejší rychlostí můžete přepínat krátkým stisknutím vypínače.
5. Nyní přiložte přístroj jemně na obličej a čistěte pleť rovnoměrnými pohyby, abyste odstranili zbytky nečistot a odumřelé buňky kůže. Ošetření musí být příjemné, proto na rotující kartáček netlačte příliš velkou silou. Jednotlivé části obličeje ošetřujte maximálně 20 sekund.
6. Po použití přístroj vypněte. Přístroj vypnete stisknutím vypínače na jednu sekundu.
7. Pleť očistěte dostatečným množstvím vody, aby se z obličeje odstranily veškeré zbytky nečistot.
8. Lehkými doteky ručníku osušte obličej a poté naneste zvlhčující pleťový krém a rovnoměrnými krouživými pohyby jej vmasírujte do pokožky.
9. Doporučená délka pro jednotlivé ošetření činí 1 minutu. Přístroj se po 1 minutě automaticky vypne.

9. Údržba a čištění

POZOR

- Než začnete přístroj používat, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny. Po každém použití kartáček důkladně očistěte vodou.
- Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala žádná voda. Jestliže by se tak stalo, použijte přístroj teprve tehdy, až bude zcela vysušený.
- Přístroj chraňte před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, silnými teplotními výkyvy a blízkými tepelnými zdroji (kamna, topná tělesa).
- Přístroj čistěte měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. Je-li přístroj silněji znečištěn, můžete hadřík navlhčit ve slabém mýdlovém roztoku. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.

10. Náhradní díly a díly podléhající opotřebení

Náhradní díly a díly podléhající opotřebení jsou k dostání prostřednictvím příslušného servisního střediska (podle přiloženého seznamu) Uveďte příslušné objednací číslo.
Náhradní kartáčky: 605.51

11. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.
Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.
Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky:
Pb = baterie obsahuje olovo,
Cd = baterie obsahuje kadmium,
Hg = baterie obsahuje rtuť.

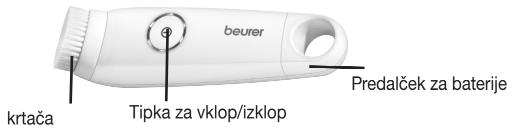
PREVIDNO

Nevarnost poškodbe

Neupoštevanje teh navodil lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode.
Naprave NE uporabljajte:
– na razpokani koži,
– na odprtih ranah,
– če imate kožno bolezen ali razdraženo kožo,
– neposredno po sončenju,
– če jemljete zdravila, ki vsebujejo steroide.

Električne naprave lahko popravljajo samo usposobljeni serviserji. Neustrezno popravilo lahko povzroči veliko nevarnost za uporabnika. Če je delovanje naprave moteno ali če je naprava poškodovana, naj jo popravi kvalificiran serviser.

6. Opis naprave



7. Prva uporaba

7.1 Namestitev ščetke

- Ščetko od zgoraj namestite na pritrdilni del ročne naprave.
- Če želite ščetko po uporabi znova sneti, jo povlecite navzgor.

NAPOTEK

Da bi zagotovili najboljše rezultate čiščenja, ščetko zamenjajte vsake 4 mesece.

7.2 Vstavljanje baterij

- Na spodnji strani ročne naprave povlecite pokrov predalčka za baterije navzdol.
- V predalček za baterije vstavite baterije, ki ste jih dobili v paketu. Pri vstavljanju pazite na pravilno polarnost (+/–) baterije. Pravilna polarnost posamezne baterije je natisnjena na zunanji strani predalčka za baterije.
- Znova zaprite pokrov predalčka za baterije.

8. Uporaba

1. Ščetko navlažite z vodo. Naprave ne uporabljajte s suho ščetko, saj lahko razdražite kožo.
2. Na kožo obraza nanesite čistilni gel.
3. Napravo vklopite tako, da držite tipko za vklop/izklop pritisnjeno eno sekundo. Ščetka se začne vrteti.
4. Naprava ima eno hitro in eno počasno stopnjo hitrosti. Po vklopu naprave se ščetka najprej vrti počasi. Med hitro in počasno stopnjo hitrosti preklopite s kratkim pritiskom tipke za vklop/izklop.
5. Zdaj napravo nežno približajte obrazu in čistite kožo obraza z enakomernimi gibi, da odstranite ostanke, umazanijo in odmrle kožne celice. Da bi bilo čiščenje prijetno, vrteče ščetke ne pritisnite premočno ob obraz. Kožo čistite največ 20 sekund.
6. Po uporabi napravo znova izklopite. Napravo izklopite tako, da držite tipko za vklop/izklop pritisnjeno eno sekundo.
7. Kožo temeljito sperite z vodo, da odstranite vse ostanke s kože.
8. Obraz osušite z brisačo in z enakomernimi krožnimi gibi nanesite vlažilno kremo.
9. Priporočeno trajanje uporabe za eno čiščenje je 1 minuta. Naprava se po 1 minuti samodejno izklopi.

9. Čiščenje in vzdrževanje

PREVIDNO

- Preden začnete čistiti napravo, snemite ščetko v smeri navzgor. Ščetko po vsaki uporabi temeljito očistite z vodo.
- Pazite, da ročna naprava ne pride v stik z vodo. Če se to vseeno zgodi, jo lahko začnete ponovno uporabljati šele, ko se v celoti posuši.
- Ročno napravo zaščitite pred udarci, vlago, prahom, kemikalijami, velikimi temperaturnimi nihanji in bližnjimi viri toplote (pečmi ali radiatorji).
- Aparat čistite z mehko, rahlo navlaženo krpo. Če je aparat zelo umazan, lahko krpo navlažite tudi z blago milnico. Ne uporabljate jedkih čistilnih sredstev.

10. Nadomestni in obrabni deli

Nadomestni in obrabni deli so na voljo na servisnih mestih (glejte seznam servisnih mest). Navedite ustrezno naročniško številko.
Nadomestne ščetke: 605.51

11. Odstranjevanje

Ko naprava ni več uporabna, je zaradi varovanja okolja ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. Odstranite jo na ustreznih zbirališčih za predelavo odpadkov v svoji državi. Napravo odstranite v skladu z Direktivo ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na pristojno komunalno podjetje.
Izrabljene in popolnoma izpraznjene baterije je treba odstraniti v posebne označene zbiralnike, na zbirna mesta za nevarne odpadke ali pri trgovcih z elektronskimi in električnimi napravami. Zakonsko ste zavezani k pravilnemu odstranjevanju baterij.
Na baterijah, ki vsebujejo škodljive snovi, so te oznake:
Pb = baterija vsebuje svinec,
Cd = baterija vsebuje kadmij,
Hg = baterija vsebuje živo srebro.

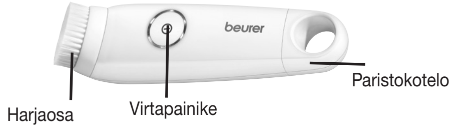
HUOMIO

Loukkaantumisvaara

Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.
Laitetta EI saa käyttää
- halkeilleelle iholle
- iholle, jossa on avoimia haavoja
- ihosairauksien tai -ärsytyksen yhteydessä
- heti auringonoton jälkeen
- steroideja sisältävän lääkityksen yhteydessä.

Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäväksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavia vaaroja. Jos laitteessa esiintyy vikoja tai vaurioita, se tulee toimittaa valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.

Laitteen kuvaus



7. Käyttöönotto

7.1 Harjan asettaminen paikoilleen

- Aseta harja käsilaitteen kiinnityskohtaan ylhäältä päin.
- Jos haluat irrottaa harjan käytön jälkeen, vedä sitä ylöspäin.

HUOMAUTUS

Vaihda harja neljän kuukauden välein optimaalisen puhdistustuloksen saavuttamiseksi.

7.2. Paristojen asettaminen paikoilleen

- Irrota käsilaitteen alapuolella oleva paristokotelon kansi vetämällä sitä alaspäin.
- Aseta laitteen mukana toimitetut paristot paristokoteloon. Varmista, että paristojen navat (+/-) ovat oikein päin.
- Sulje paristokotelon kansi.

8. Käyttö

1. Kostuta harja kevyesti vedellä. Älä koskaan käytä laitetta kostuttamattomalla harjalla. Se voi aiheuttaa ihoärsytystä.
2. Levitä kasvojen iholle puhdistusgeeliä.
3. Käynnistä laite pitämällä virtapainiketta painettuna sekunnin ajan. Harja alkaa pyöriä.
4. Laitteessa on nopea ja hidas nopeustaso. Laitteen käynnistyksen jälkeen harja pyörii ensin hitaammalla nopeustasolla. Nopeustasoa voi vaihtaa painamalla virtapainiketta lyhyesti.
5. Kuljeta laitetta kevyesti kasvoja pitkin ja puhdista kasvojen iho tasaisin liikkein. Näin saat poistettua epäpuhtaudet, lian sekä kuolleen ihosolukon. Älä paina pyörivää harjaa liian voimakkaasti ihoa vasten miellyttävän käsittelyn takaamiseksi. Käsittele yhtä ihoaluetta enintään 20 sekunnin ajan.
6. Sammuta laite käytön jälkeen. Sammuta laite pitämällä virtapainiketta painettuna sekunnin ajan.
7. Puhdista iho huolellisesti vedellä poistaaksesi loputkin epäpuhtaudet.
8. Taputtele iho kuivaksi käsipyyhkeellä ja levitä sen jälkeen iholle kosteusvoidetta tasaisin pyörivin liikkein.
9. Suositeltu käyttöajan pituus on yksi minuutti käyttökertaa kohden. Laitteen virta sammuu automaattisesti minuutin kuluttua.

9. Puhdistus ja huolto

HUOMIO

- Irrota harja vetämällä sitä ylöspäin ennen kuin aloitat laitteen puhdistamisen. Puhdista harja huolellisesti vedellä jokaisen käytön jälkeen.
- Huolehdi, ettei käsilaitteen sisään pääse vettä. Jos vettä kuitenkin pääsee käsilaitteen sisään, sitä saa käyttää uudestaan vasta, kun se on täysin kuivunut.
- Suojaa käsilaite iskuilta, kosteudelta, pölyltä, kemikaaleilta, voimakkailta lämpötilanvaihteluilta ja suorilta lämmönlähteiltä (uunit, lämmittimet).
- Puhdista laite pehmeällä ja kevyesti kostutetulla pyyheliinalla. Jos laite on voimakkaasti likaantunut, voit kostuttaa pyyhkeen laimeaan saippualiuokseen. Älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.

10. Vara- ja kuluvat osat

Vara- ja kuluvia osia on saatavilla kustakin huolto-osoitteesta (huolto-osoitelistan mukaisesti). Ilmoita vastaava tilausnumero.
Varaharjat: 605.51

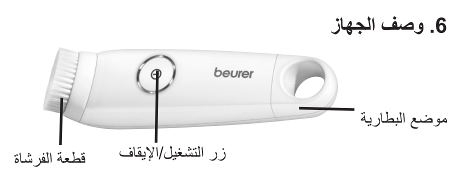
11. Hävittäminen

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei saa ympäristösyistä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Laite tulee hävittää EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Saat lisätietoja paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.
Hävitä käytetyt, täysin tyhjät paristot viemällä ne paikalliseen paristonkeräys- tai ongelmajätepisteeseen tai toimittamalla ne elektroniikkaliikkeeseen hävitettäväksi. Laki edellyttää, että paristot hävitetään asianmukaisella tavalla.
Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä:
Pb = paristo sisältää lyijyä,
Cd = paristo sisältää kadmiumia,
Hg = paristo sisältää elohopeaa.

- بعد حمام الشمس مباشرةً.
- إذا كنت تتناول أدوية تحتوي على مركبات الستيرويدات.

لا يجوز إجراء أعمال الإصلاحات على الأجهزة الكهربائية إلا من قبل فنيين متخصصين. فمن خلال أعمال الإصلاحات غير المطابقة للتعليمات يمكن أن تنشأ أخطار بالغة تهدد المستخدم. احرص على إصلاح الجهاز في حالة وجود خلل أو ضرر به لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة.

6. وصف الجهاز



7. التشغيل

7.1 استعمال الفرشاة

- قم بإدخال الفرشاة من الأعلى على وسيلة تثبيت الجهاز المحمول.
- إذا أردت خلع الفرشاة بعد الاستخدام، فقم بسحب الفرشاة نحو الأعلى.

إرشاد

للحصول على أفضل نتائج من عملية التنظيف، قم بتغيير الفرشاة كل 4 أشهر.

7.2 تركيب البطاريات

- اسحب غطاء درج البطاريات نحو الأسفل من على الجزء السفلي للجهاز المحمول.
- أدخل البطاريات الموجودة ضمن التجهيزات الموردة في درج البطارية. احرص عند تركيب البطاريات على مراعاة وضع القطبية الصحيح (+/-).
- أغلق غطاء درج البطاريات مرة أخرى.

8. الاستعمال

1. بلِّل الفرشاة قليلاً بالماء. لا تستخدم الجهاز أبدًا مع فرشاة جافة، فقد يؤدي هذا إلى حدوث تهيج بالجلد.
2. ضع جل التنظيف على بشرة الوجه.
3. لتشغيل الجهاز، احتفظ بزر التشغيل / الإيقاف مضغوطًا لثانية واحدة. فتبدأ الفرشاة في الدوران.
4. الجهاز به مستوى سرعة سريع وآخر بطيء. بعد تشغيل الجهاز تدور الفرشاة في البداية على مستوى السرعة الأبطأ. للتبديل بين مستوى السرعة السريع والبطيء، اضغط على زر التشغيل / الإيقاف لفترة وجيزة.
5. قم بتوجيه الجهاز الآن بنعومة نحو الوجه وقم بتنظيف بشرة وجهك بحركات متساوية، وذلك لإزالة البقايا والاتساخات وخلايا الجلد الميت. لضمان العلاج بشكل مريح، لا تضغط الفرشاة الدوارة بقوة شديدة على البشرة. قم بعلاج كل منطقة من مناطق البشرة لمدة 20 ثانية بحد أقصى.
6. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مرة أخرى بعد العلاج. لإيقاف تشغيل الجهاز، احتفظ بزر التشغيل / الإيقاف مضغوطًا لثانية واحدة.
7. قم بتنظيف بشرتك جيدًا بالماء وذلك لإزالة أية بقايا من على البشرة.
8. قم بتجفيف وجهك بعد ذلك باستخدام منشفة يد، وضع كريم ترطيب مستخدمًا حركات دائرية متساوية.
9. تبلغ مدة الاستخدام الموصى بها لكل استخدام دقيقة واحدة. يتوقف الجهاز بعد دقيقة واحدة بشكل أوتوماتيكي.

9. التنظيف والصيانة

احترس

- قبل البدء في تنظيف الجهاز، قم بسحب الفرشاة نحو الأعلى. قم بتنظيف الفرشاة جيدًا بالماء بعد كل استخدام.
- احرص على مراعاة عدم تسرب الماء إلى داخل الجهاز المحمول. ولكن إذا حدث ذلك، فلا تستخدم الجهاز المحمول إلا بعد أن يصبح جافًا تمامًا.
- قم بتنظيف الجهاز وقاعدة الشحن بقطعة قماش جافة في حال اتساخهما. لا تستخدم أية مواد تنظيف خشنة.
- احرص على حماية الجهاز المحمول من التعرض للصدمات والرطوبة والغبار والمواد الكيميائية والتقلبات الشديدة في درجات الحرارة وكذلك عدم وضعه بالقرب من مصادر الحرارة (الأفران وأجسام التدفئة).
- قم بتنظيف الجهاز المحمول في حالة اتساخه، بقطعة قماش جافة.
- لا تستخدم أية مواد تنظيف خشنة.
- احرص دائمًا على تغيير جميع البطاريات في نفس الوقت واستخدم بطاريات من نفس النوع. لا تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن.
- يمكن أن تؤدي البطاريات التي يظهر بها تسريب إلى حدوث أضرار بالجهاز. وفي حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقم بإخراج البطاريات من موضعها.
- البطاريات التالفة أو التي يظهر بها تسريب يمكن أن تتسبب في حدوث اكتواءات بالجلد عند ملامستها. وفي هذه الحالة احرص على استخدام قفازات مناسبة لحماية الأيدي.

10. قطع الغيار والأجزاء القابلة للاستهلاك

تتوفر قطع الغيار والأجزاء القابلة للاستهلاك في عناوين مراكز الخدمة المعنية (وفقًا لقائمة عناوين مراكز الخدمة).
اذكر رقم الطلب المناسب.
فرشاة بديلة: 605.51

11. التخلص من الجهاز

حفاظًا على البيئة لا يجوز التخلص من الجهاز بعد انتهاء العمر الافتراضي له ضمن القمامة المنزلية. يمكن التخلص من الجهاز من خلال تسليمه لمستودعات التجميع المعنية في بلدك. يُرجى التخلص من الجهاز طبقًا لمواصفة المجموعة الأوروبية - WEEE بخصوص (التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة). في حالة وجود أية استفسارات توجه إلى الجهة المحلية المسؤولة عن التخلص من الأجهزة القديمة.
يجب عليك التخلص من البطاريات المستهلكة أو فارغة الشحنة تمامًا عن طريق إلقائها في حاويات مهملات مميزة بشكل خاص أو عن طريق تسليمها لمستودعات تجميع القمامة الخاصة أو من خلال إرجاعها إلى متاجر الأجهزة الكهربائية. حيث أنك مُطالب بالتخلص من البطاريات بموجب القانون.
تجد هذه العلامة على البطاريات المحتوية على مواد ضارة: Pb = بطارية تحتوي على الرصاص، Cd = بطارية تحتوي على الكادميوم، Hg = بطارية تحتوي على الزئبق.

12. الضمان والخدمة

تحصل على ضمان 3 سنوات اعتبارًا من تاريخ الشراء على عيوب الخامات وأخطاء تصنيع المنتج. الضمان لا يسري في الحالات التالية:
- في حالة وقوع أضرار نتيجة لاستعمال الجهاز بشكل غير سليم،
- على الأجزاء القابلة للاستهلاك،
- في حالة وجود عيوب كان العميل على علم بها وقت الشراء،
- إذا كانت العيوب حدثت بسبب إهمال العميل.

الحقوق القانونية للعميل لا تتأثر بهذا الضمان. يجب على العميل تقديم وثيقة الشراء عند المطالبة بحقوق الضمان خلال فترة الضمان.
يسري الضمان لمدة 3 سنوات بدءاً من تاريخ الشراء على شركة Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany. ويحق للعميل خلال فترة الضمان إصلاح الجهاز لدى الورش التابعة لنا أو الورش المعتمدة من قِبلنا. وليست هناك حقوق أخرى للعميل (بموجب ما هو مذكور في الضمان).

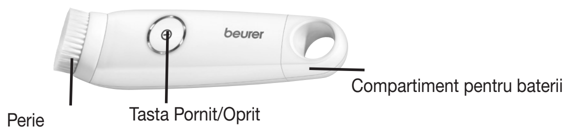
ATENȚIE

Pericol de accidentare

Nerespectarea următoarelor indicații poate conduce la vătămări corporale sau daune materiale.
NU utilizați aparatul
- pe piele crăpată;
- pe răni deschise;
- dacă suferiți de afecțiuni sau iritații ale pielii;
- direct după plajă;
- dacă luați medicamente care conțin steroizi.

Efectuarea lucrărilor de reparații la echipamentele electrice este permisă numai persoanelor de specialitate. Reparațiile efectuate în mod necorespunzător pot cauza pericole majore pentru utilizator. În cazul defectării sau deteriorării, aparatul trebuie reparat de către o firmă de specialitate autorizată.

6. Descrierea aparatului



7. Punerea în funcțiune

7.1 Fixarea periei

- Introduceți peria de sus pe elementul de fixare al aparatului.
- Dacă doriți să scoateți peria după utilizare, trageți-o în sus.

INDICAȚIE

Pentru rezultate optime schimbați peria la intervale de 4 luni.

7.2. Introducerea bateriilor

- Trageți în jos capacul compartimentului pentru baterii din partea inferioară a aparatului.
- Introduceți bateriile furnizate în compartimentul pentru baterii. La introducere, trebuie să respectați polaritatea corectă (+/-) a bateriilor. Polaritatea corectă a fiecărei baterii este indicată pe partea exterioară a compartimentului pentru baterii
- Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

8. Utilizare

1. Umeziți peria cu apă. Nu utilizați niciodată aparatul cu peria uscată, deoarece se poate irita pielea.
2. Aplicați gel de curățare pe pielea feței.
3. Pentru a porni aparatul, țineți apăsată tasta Pornit/Oprit timp de o secundă. Peria începe să se rotească.
4. Aparatul dispune de o treaptă de viteză redusă și o treaptă de viteză ridicată. După pornirea aparatului, peria se rotește cu viteză redusă. Pentru a comuta între treapta de viteză redusă și de viteză ridicată apăsați scurt tasta Pornit/Oprit.
5. Apropiați peria cu atenție spre față și curățați pielea cu mișcări circulare uniforme pentru a îndepărta reziduurile, impuritățile și celulele moarte. Pentru a asigura un tratament plăcut, nu apăsați peria rotativă prea tare pe piele. Tratați o regiune maximum 20 de secunde.
6. După tratament opriți aparatul. Pentru a opri aparatul, țineți apăsată tasta Pornit/Oprit timp de o secundă.
7. Clătiți fața cu multă apă pentru a îndepărta reziduurile de pe pielea dumneavoastră.
8. Tamponați fața cu un prosop pentru a o usca și aplicați apoi cu mișcări circulare uniforme o cremă hidratantă.
9. Durata de utilizare recomandată pentru fiecare utilizare este de 1 minut. Aparatul se oprește în mod automat după 1 minut.

9. Curățare și întreținere

ATENȚIE

- Înainte de a începe curățarea aparatului, scoateți peria trăgând-o în sus. Curățați peria după fiecare utilizare cu apă.
- Aveți grijă să nu pătrundă apă în interiorul aparatului. În cazul în care se întâmplă acest lucru, utilizați aparatul din nou abia când este complet uscat.
- Protejați aparatul de șocuri, umezeală, praf, substanțe chimice, fluctuații puternice de temperatură și de surse de căldură prea apropiate (cuptoare, radiatoare).
- Dacă sunt murdare, curățați aparatul și stația de încărcare cu o cârpă uscată. În cazul murdăriei accentuate, puteți umezi cârpa cu soluție de săpun. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.

10. Piese de schimb și piese de uzură

Piesele de schimb și piesele de uzură sunt disponibile la punctul de service de la adresa menționată (în lista cu adrese ale punctelor de service). Indicați numărul de comandă corespunzător.
Perii de schimb: 605.51

11. Eliminarea ca deșeu

În vederea protejării mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat la gunoiul menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Eliminați aparatul conform prevederilor Directivei – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind aparatele electrice și electronice vechi. Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.
Bateriile uzate, complet goale trebuie eliminate în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de electrice. Aveți obligația legală să eliminați bateriile ca deșeu.
Bateriile care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri: Pb = bateria conține plumb, Cd = bateria conține cadmiu, Hg = bateria conține mercur.

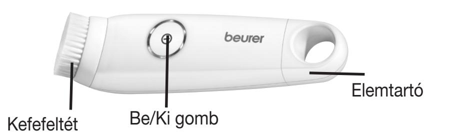
VIGYÁZAT

Sérülésveszély

A következő tudnivalók figyelmen kívül hagyása személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
NE használja a készüléket
- repedezett bőrön.
- nyílt seben.
- bőrbetegség vagy bőrirritáció esetén.
- közvetlenül napozás után.
- ha szteroid tartalmú gyógyszereket szed.

Elektromos készülékeken csak szakemberek végezhetnek javításokat. A szakszerűtlen javítás komoly veszélyt jelenthet a készülék használójára nézve. Zavar vagy károsodás esetén minősített szakemberrel javíttassa meg a készüléket.

6. A készülék leírása



7. Üzembe helyezés

7.1 A kefe felhelyezése

- Helyezzen rá felülről egy kefét a kézi készülék rögzítő szerkezetére.
- Ha használat után a kefét ismét le szeretné venni, felfelé húzza le.

MEGJEGYZÉS

Az optimális tisztító hatás érdekében 4 havonta cserélje ki a kefét.

7.2 Az elemek behelyezése

- A kézi készülék alsó részén húzza lefelé az elemtartó fedelét.
- Helyezze be az elemtartóba a csomagban található elemeket. Behelyezéskor ügyeljen az elemek helyes polaritására (+/-). Az egyes elemek helyes polaritása az elemtartó külső felületére nyomtatva található
- Zárja be az elemtartó fedelét.

8. A készülék kezelése

1. Nedvesítse meg vízzel a kefét. Soha ne használja a készüléket száraz kefével, mert ez irritálhatja a bőrt.
2. Vigyen fel tisztító gélt az arcbőrére.
3. A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva egy másodpercig a Be/Ki gombot. A kefe ekkor forogni kezd.
4. A készülék egy gyors és egy lassú sebességfokozattal rendelkezik. A készülék bekapcsolását követően a kefe először a lassabb sebességfokozaton forog. A gyors és a lassú sebességfokozat közötti váltáshoz nyomja meg röviden a Be/Ki gombot.
5. Tegye a készüléket az arcához, és egyenletes mozgatással tisztítsa meg arcbőrét a maradványoktól, szennyeződéstől és az elhalt sejtektől. A kezelést akkor fogja kellemesnek érezni, ha a forgó kefét nem nyomja rá túlzottan erősen a bőrére. Egy bőrterületet legfeljebb 20 másodpercig kezeljen.
6. Kezelés után kapcsolja ki a készüléket. A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva egy másodpercig a Be/Ki gombot.
7. Alaposan tisztítsa meg bőrét vízzel, hogy minden bőrmaradványt eltávolítson.
8. Törülközővel szárítsa meg az arcát, végül egyenletes, körkörös mozgással vigyen fel hidratáló krémet.
9. Az ajánlott használati idő alkalmazásonként 1 perc. A készülék 1 perc után automatikusan kikapcsol.

9. Tisztítás és karbantartás

VIGYÁZAT

- A készülék megtisztítása előtt húzza le felfelé a kefét. A kefét minden használat után vízzel alaposan tisztítsa meg.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a kézi készülékbe. Ha ez mégis előfordulna, csak akkor használja ismét a kézi készüléket, ha az már teljesen megszáradt.
- Védje a kézi készüléket az ütközéstől, a nedvességtől, a portól, a vegyszerektől és az erős hőmérséklet-ingadozásoktól, és ne tartsa hőforrások (kályhák, fűtőtestek) közelében.
- A készüléket egy puha, enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa meg! Makacsabb szennyeződés esetén a kendőt enyhe szappanos vízzel is megnedvesítheti. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket.

10. Pót- és kopóalkatrészek

A pót- és kopóalkatrészek az adott szervizcímen (a szervizcímjegyzék szerint) kaphatók. Adja meg a megfelelő rendelési számot.
Pótkefék: 605.51

11. Ártalmatlanítás

A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. A készüléket az Európai Uniónak az elhasználódott elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.
Az elhasznált, teljesen lemerült elemeket a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, gyűjtőhelyeken vagy az elektromos boltokba leadva ártalmatlanítsa. Az elemek ártalmatlanítására törvény kötelezi.
A káros anyagot tartalmazó elemeken a következő jelölések szerepelnek:
Pb = az elem ólmot tartalmaz, Cd = az elem kadmiumot tartalmaz, Hg = az elem higanyt tartalmaz.

751.581 - 0415 Irrtum und Änderungen vorbehalten

Magyarországi forgalmazó:

Gyógyexpressz webáruház
www.gyogyexpressz.com

GYÓGYEXPRESSZ